

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 61812-1:2025

01-januar-2025

Časovni in spojni releji za uporabo v industriji in bivališčih - 1. del: Zahteve in preskusi

Time relays and coupling relays for industrial and residential use - Part 1: Requirements and tests

Zeitrelais (Relais mit festgelegtem Zeitverhalten) für industrielle Anwendungen und für den Hausgebrauch - Teil 1: Anforderungen und Prüfungen

Relais à temps spécifié pour applications industrielles et résidentielles - Partie 1: Exigences et essais

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61812-1:2024

ICS:

29.120.70 Releji Relays

SIST EN IEC 61812-1:2025 en

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61812-1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd3a90ab-e78a-41d0-a75f-a4b5276162af/sist-en-iec-61812-1-2025

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61812-1

November 2024

ICS 29.120.70

Supersedes EN 61812-1:2011

English Version

Time relays and coupling relays for industrial and residential use
- Part 1: Requirements and tests
(IEC 61812-1:2023)

Relais temporisés et relais de de couplage pour applications industrielles et résidentielles - Partie 1:

Exigences et essais
(IEC 61812-1:2023)

Zeitrelais und Koppelrelais für industrielle Anwendungen und in der Gebäudeinstallation Teil 1: Anforderungen und Prüfungen (IEC 61812-1:2023)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-10-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd3a90ab-e78a-41d0-a75f-a4b5276162af/sist-en-iec-61812-1-2025



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 61812-1:2024 (E)

European foreword

The text of document 94/843/FDIS, future edition 3 of IEC 61812-1, prepared by TC 94 "Electrical relays" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61812-1:2024.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2025-11-30 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2027-11-30 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61812-1:2011 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

(https://standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 61812-1:2023 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC 60060-1:2010	NOTE	Approved as EN 60060-1:2010 (not modified)
IEC 60068-2-78:2001	NOTE	Approved as EN 60068-2-78:2001 (not modified)
IEC 60715:2017	NOTE	Approved as EN 60715:2017 (not modified)
IEC 60947-1:2020	NOTE	Approved as EN IEC 60947-1:2021 (not modified)
IEC 61180:2016	NOTE	Approved as EN 61180:2016 (not modified)
IEC 61508 series	NOTE	Approved as EN 61508 series
IEC 61810 series	NOTE	Approved as EN 61810 series
IEC 62430	NOTE	Approved as EN IEC 62430
IEC 62443-4-2	NOTE	Approved as EN IEC 62443-4-2
IEC 62474	NOTE	Approved as EN IEC 62474
IEC/TR 63201	NOTE	Approved as CLC IEC/TR 63201
ISO 14121-1	NOTE	Approved as EN ISO 14121-1
ISO 14971	NOTE	Approved as EN ISO 14971

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60050-444	2002	International Electrotechnical Vocabulary - Part 444: Elementary relays	-	-
IEC 60050-445	2010	International Electrotechnical Vocabulary - Part 445: Time relays	-	-
IEC 60068-2-2	2007	Environmental testing - Part 2-2: Tests - Test B: Dry heat	EN 60068-2-2	2007
IEC 60068-2-6	2007	Environmental testing - Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	2008
IEC 60068-2-27	2008	Environmental testing - Part 2-27: Tests - Test Ea and guidance: Shock	EN 60068-2-27	2009
IEC 60085	2007	Electrical insulation - Thermal evaluation and designation	527 EN 60085	2008
IEC 60112	2020	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN IEC 60112	2020
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	1991
-	-		+ corrigendum May	1993
+ A1	1999		+ A1	2000
+ A2	2013		+ A2	2013
IEC 60664-1	2020	Insulation coordination for equipment within low-voltage supply systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN IEC 60664-1	2020
IEC 60664-3	2016	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution	EN 60664-3	2017

EN IEC 61812-1:2024 (E)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60664-4	2005	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 4: Consideration of high-frequency voltage stress	EN 60664-4	2006
-	-		+ corrigendum Oct.	2006
IEC 60695-2-11	2021	Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end products (GWEPT)	EN IEC 60695-2-11	2021
IEC 60695-10-2	2014	Fire hazard testing - Part 10-2: Abnormal heat - Ball pressure test method	EN 60695-10-2	2014
IEC 60947-5-1	2016	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices	EN 60947-5-1	2017
IEC 60947-5-4	2002	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-4: Control circuit devices and switching elements - Method of assessing the performance of low-energy contacts - Special tests	EN 60947-5-4	2003
+ A1	2019		+ A1	2019
IEC 60999-1	1999 (ht	Connecting devices - Electrical copper conductors - Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units - Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm2 up to 35 mm2 (included)	EN 60999-1	2000
IEC 61000-4-2 andards.iteh.ai/catalo	2008 g/stan	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2 5276162af/sist-en-id	2009 ec-61812-1-2025
IEC 61000-4-3	2020	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN IEC 61000-4-3	2020
IEC 61000-4-4	2012	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2014
+ A1	2017		+ A1	2017
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014
IEC 61000-4-8	2009	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test	EN 61000-4-8	2010

EN IEC 61812-1:2024 (E)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 61000-4-11	2020	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part E 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase	N IEC 61000-4-11	2020
IEC 61000-4-34	2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-34: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current more than 16 A per phase	EN 61000-4-34	2007
+ A1	2009		+ A1	2009
IEC 61210 (mod)	2010	Connecting devices - Flat quick-connect terminations for electrical copper conductors - Safety requirements	EN 61210	2010
IEC 61810-1	2015	Electromechanical elementary relays - Part 1: General and safety requirements	EN 61810-1	2015
+ A1	2019		+ A1	2020
IEC 61984	2008	Connectors - Safety requirements and tests	EN 61984	2009
IEC 62314	2022	Solid-state relays - Safety requirements	EN IEC 62314	2024
CISPR 11 (mod)	2015	Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55011	2016
+ A1	2016		+ A1	2017
-	-		+ A11	2020
a+ A2 ds.iteh.ai/catalo	2019		27616 ÷ A2 sist-en-io	2021812-1-2025
ISO 9223	2012	Corrosion of metals and alloys - Corrosivity of atmospheres - Classification, determination and estimatio	EN ISO 9223	2012

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 61812-1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd3a90ab-e78a-41d0-a75f-a4b5276162af/sist-en-iec-61812-1-2025



IEC 61812-1

Edition 3.0 2023-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Time relays and coupling relays for industrial and residential use – Part 1: Requirements and tests

Relais temporisés et relais de couplage pour applications industrielles et résidentielles –

Partie 1: Exigences et essais

SIST EN IEC 61812-1:2025

nttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd3a90ab-e/8a-41d0-a/51-a4b52/6162at/sist-en-iec-61812-1-202;

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.120.70 ISBN 978-2-8322-7072-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FC	REWO	RD	6			
1	Scop	e	8			
2	Norm	Normative references				
3	Term	s and definitions	10			
	3.1	Terms and definitions related to general terms	10			
	3.2	Terms and definitions of time relay types				
4	Classification					
	4.1	Switching element	22			
	4.2	Mechanical construction				
	4.3	Device mounting	22			
	4.4	Connection	22			
	4.5	Environment	22			
5	Influe	ence quantities	22			
6	Rate	d values	23			
	6.1	General	23			
	6.2	Input voltage and frequency				
	6.3	Release voltage	24			
	6.4	Power consumption	24			
	6.5	Output circuit	24			
	6.5.1	Generals 44-mag / / at any diagram as 4 also	24			
	6.5.2		24			
	6.5.3		25			
	6.5.4	Endurance and operating frequency	25			
	6.5.5	Conditional short-circuit current	26			
	6.6	Ambient temperature	26 ec-61812-1-2025			
	6.7	Transport and storage temperature	26			
	6.8	Humidity				
	6.9	Pollution degree				
	6.10	Altitude				
	6.11	Timing circuit function				
	6.11.					
	6.11.	3				
	6.11.	·				
_	6.11.	•				
7		sions for testing				
	7.1	General				
	7.2	Type test				
	7.3	Routine test				
_	7.4	Sampling test				
8		mentation and marking				
	8.1	Data				
_	8.2	Marking				
9		ing				
	9.1	General				
	9.2					
	9.3	Heating of terminals	33			

9.3.1	Gen	eral	. 33
9.3.2	Hea	ting of screw terminals and screwless terminals	.33
9.3.3	Hea	ting of quick-connect terminations	. 34
9.3.4	Hea	ting of sockets	.34
9.3.5	Hea	ting of alternative termination types	.35
9.4	Heating of	of accessible parts	.35
9.5	Ball pres	sure test	.35
Basic	operatin	g function	.36
10.1	General.		.36
	•		
_			
		·	
	•		
	itional sh	ort-circuit current of an output circuit 4.742	.41
13.1			
13.2	•		
13.3	Test circ	uit electromechanical output circuit	.41
13.4			
13.5			
Insul	ation coor	dination and protection against electric shock	.43
14.1	General.		.43
14.2	Clearanc	es and creepage distances	.43
14.2.	1 Gen	eral	.43
14.2.	2 Clea	arances	.44
14.2.	3 Cree	epage distances	.44
14.3	Solid ins	ulation	.45
14.4	Protectio	n against direct contact	.46
Mech	anical str	ength	.46
15.1	General.		.46
15.2	Mechanio	cal strength of terminals and current-carrying parts	.46
15.2.			
		-	
15.2.		hanical strength of alternative termination types	
	9.3.2 9.3.3 9.3.4 9.3.5 9.4 9.5 Basic 10.1 10.2 10.3 10.4 10.4 10.4 11.3 11.	9.3.2 Hea 9.3.3 Hea 9.3.4 Hea 9.3.5 Hea 9.3.5 Hea 9.4 Heating of 9.5 Ball pres Basic operating 10.1 General. 10.2 Operate 10.3 Release 10.4 Time fund 10.4.1 General. 10.4.2 Fund 10.4.3 Effe Dielectric strend 11.3 Insulation 11.3.1 General. 11.3.2 Imput 11.3.3 Dielectrical endut 12.1 General. 12.2 Resistive 12.3 Low ener 12.3 Low ener 13.4 Test circulation coor 14.1 General. 13.2 Test prod 13.3 Test circulation coor 14.1 General. 14.2 Clearance 14.2 Clearance 14.2 Clearance 14.2 Clearance 14.2 Clearance 14.2 Clearance 14.3 Solid insulation coor 14.1 General. 15.2 Mechanical str 15.1 General. 15.2 Mechanical str	9.3.2 Heating of screw terminals and screwless terminals 9.3.3 Heating of quick-connect terminations 9.3.4 Heating of of screws terminations 9.3.5 Heating of alternative termination types

16 Heat an	d fire resistance	47
16.1 G	eneral	47
16.2 G	ow-wire test	47
17 Vibratio	n and shock	48
17.1 Vi	bration	48
17.2 Sł	nock	48
18 Electror	magnetic compatibility (EMC)	49
18.1 G	eneral	49
18.2 lm	nmunity	49
18.3 Ra	adiated and conducted emission	49
19 Cyberse	ecurity for industrial automation and control systems (IACS)	50
20 Environ	mental information	50
20.1 Er	nvironmentally conscious design process	50
20.2 Pr	ocedure to establish material declaration	50
,	ormative) Setting accuracy, repeatability and effect of influence	51
A.1 G	eneral	51
	cample of calculation	
•	ormative) Risk assessment	
B.1 G	eneral	52
B.2 Ri	sk assessment procedure	52
	chieving tolerable risk	
	oplication of risk assessment procedures (proposal for the user)	
	rmative) Tests for EMC	
	eneral	
	MC immunity	
standar C.2.1h.	ai/General amdards/sis//ed3a90ab-e78a-41d0-a751-a4b5276162absis(-en-i	
C.2.2 C.3 EI	Performance criteria MC radiated and conducted emission	
C.3 EI	General	
C.3.1	Conducted radio-frequency emission tests	
C.3.3	Radiated radio-frequency emission tests	
	Tradiated radio-inequency emission tests	
	efinition of ports	
Figure 2 – P	ower ON-delay relay	15
Figure 3 – P	ower OFF-delay relay	15
Figure 4 – O	FF-delay relay with control signal	16
	N- and OFF-delay relay with control signal	
Figure 6 – F	lasher relay	17
•	tar-delta relay	
	ummation time relay	
	ulse delayed relay	
_	Pulse delayed relay with control signal	
_	Interval relay	
Figure 12 –	Interval relay with control signal	∠U

Figure 13 – Retriggerable interval relay with control signal ON	21
Figure 14 – Retriggerable interval relay with control signal OFF	21
Figure 15 – Maintained time relay	22
Figure 16 – Test circuit electromechanical output, conditional short-circuit current	42
Figure 17 – Test circuit solid state output, conditional short-circuit current	42
Figure B.1 – Iterative process of risk assessment and risk reduction	53
Figure B.2 – Risk reduction	55
Figure B.3 – Example of the time relay circuit block diagram	56
Table 1 – Influence quantities and reference values	23
Table 2 – Preferred values of endurance	25
Table 3 – Preferred values of maximum permissible operating frequency	25
Table 4 – Recommended final values of the setting range	27
Table 5 – Type testing	28
Table 6 – Routine testing	29
Table 7 – Required time relay or coupling relay information	
Table 8 – Thermal classification	32
Table 9 – Cross-sectional areas and lengths of conductors dependent on the current carried by the terminal	34
Table 10 – Maximum steady state current dependent on the connector size	
Table 11 – Temperature rise limits of accessible parts	35
Table 12 – Changing of influencing quantities	37
Table 13 – Impulse test for basic insulation	39
Table 14 – Dielectric test voltage for basic insulation for devices suitable for use in single-phase three- or two-wire AC and DC systems	39
Table 15 – Dielectric test voltage for basic insulation for devices suitable for use in three-phase four or three-wire AC systems	40
Table 16 – Minimum clearances for basic insulation	44
Table 17 – Minimum clearances in controlled overvoltage conditions	44
Table 18 – Minimum creepage distances for basic insulation	45
Table A.1 – Calculation formulae	51
Table B.1 – Examples of the relation between failure mode, consequences and hazard	56
Table B.2 – Severity of harm	57
Table B.3 – Probability of harm	57
Table B.4 – Risk category	57
Table C.1 – Environmental conditions influencing EMC	58
Table C.2 – Immunity tests for industrial environments	60
Table C.3 – Immunity tests for residential, commercial and light-industrial environments	61
Table C.4 – Terminal disturbance voltage limits for conducted radio-frequency emission (for power port)	62
Table C.5 – Radiated emission test limits	62

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

- 6 -

TIME RELAYS AND COUPLING RELAYS FOR INDUSTRIAL AND RESIDENTIAL USE –

Part 1: Requirements and tests

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- Mo liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and 2-1-2025 members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
 - 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
 - 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 61812-1 has been prepared by IEC technical committee 94: Electrical relays. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2011. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) update of references;
- b) addition of requirements for risk assessment;
- c) addition of requirements for routine test;
- d) renumbering of clauses to bring them into a more logical order;
- e) clarification of the requirement for shock;
- f) addition of cybersecurity requirements for industrial automation and control systems;